

Дата поступления рукописи в редакцию: 13.05.2026 г.
Дата принятия рукописи в печать: 29.06.2026 г.

DOI: 10.24412/2076-1503-2026-6-771-775

БЕЛОКОПЫТОВА Светлана Викторовна,
кандидат педагогических наук,
инструктор-методист ЛФК,
ГУЗ «Липецкая городская больница скорой
медицинской помощи №1»,
e-mail: svb625@yandex.ru

БЕЛОКОПЫТОВ Руслан Николаевич,
старший преподаватель,
ФГБОУ ВО «Липецкий государственный
технический университет»,
e-mail: svb625@yandex.ru

СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ КАЧЕСТВ СПЕЦИАЛИСТА ПО РЕАБИЛИТАЦИИ ПОСРЕДСТВОМ ИЗУЧЕНИЯ ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА

Аннотация. В статье рассматривается программа обучения латинскому языку специалистов по реабилитации с целью повышения их профессиональных качеств. Вопрос повышения профессиональных качеств кинезиологов является весьма актуальным для современного общества, так как высшее профессиональное образование по специальностям «Физическая культура и спорт», «Физическая культура для лиц с ограниченными возможностями (адаптивная физическая культура)», а также дополнительная подготовка в области лечебной физкультуры и спортивной медицины должны соответствовать квалификационным требованиям. Следует отметить, что научно обоснованная программа обучения для этих специалистов является важнейшим условием эффективности повышения их компетентности посредством изучения латыни.

В статье подчеркивается важность применения латинской терминологии, соответствующей уровню подготовки специалистов по медицинской реабилитации. Описываются проблемы, с которыми сталкиваются кинезиологи, и предлагаются методические приемы к их преодолению, такие как программа обучения латинскому языку (ПП-ЛЯ). Благодаря этой программе кинезиологи расширяют профессиональный словарный запас, приобретают уверенность в работе со специализированной медицинской литературой и применяют полученные знания в профессиональной деятельности. Авторы делают вывод, что включение латыни в учебный процесс повышает профессиональные навыки специалистов по реабилитации, которые необходимы для непрерывного образования и профессионального роста.

Ключевые слова: латинский язык, специалист по реабилитации, кинезиолог, реабилитолог, лечебное плавание, компетенции.

BELOKOPYTOVA Svetlana Viktorovna,
Candidate of Pedagogical Sciences,
State Healthcare Institution "Lipetsk City Emergency Hospital No. 1",
LFC Instructor-Methodologist

BELOKOPYTOV Ruslan Nikolaevich,
Senior Lecturer, Federal State Budgetary
Educational Institution of Higher Education
"Lipetsk State Technical University"

IMPROVING THE PROFESSIONAL QUALITIES OF A REHABILITATION SPECIALIST THROUGH THE STUDY OF LATIN

Annotation. *The article discusses the training program for Latin language specialists in the field of rehabilitation in order to improve their professional skills. The issue of improving the professional skills of kinesiologists is highly relevant for modern society, as higher education in the fields of Physical Education and Sports, Physical Education for Persons with Disabilities (Adaptive Physical Education), as well as additional training in the field of therapeutic physical education and sports medicine, must meet the required qualifications. It should be noted that a scientifically based training program for these specialists is crucial for effectively improving their competence through the study of Latin.*

The article emphasizes the importance of using Latin terminology that is appropriate for the level of training of medical rehabilitation specialists. It describes the challenges faced by kinesiologists and suggests methods for overcoming them, such as the Latin Language Program (LLP). This program helps kinesiologists expand their professional vocabulary, gain confidence in working with specialized medical literature, and apply their knowledge in their professional activities. The authors conclude that incorporating Latin into the educational process enhances the professional skills of rehabilitation specialists, which are essential for continuous education and professional growth.

Key words: *Latin, rehabilitation specialist, kinesiologist, rehabilitation doctor, therapeutic swimming, competencies.*

Введение. Вопрос повышения профессиональных качеств специалиста по реабилитации (реабилитолога, кинезиолога, инструктора-методиста по лечебной физической культуре) посредством применения латинского языка является одной из наиболее актуальных проблем в процессе его адаптации при взаимодействии с коллегами, имеющими высшее медицинское образование [1].

В нашей работе мы рассматриваем профессиональные качества специалиста по медицинской реабилитации как «ресурсное свойство личности, которое включает в себя совокупность знаний, умений и навыков, обеспечивающих успешное выполнение обусловленных видов деятельности» [6, с. 21].

Очевидно, что, анализируя свою профессиональную деятельность, реабилитологи совершенствуют свои знания, умения и навыки в реализации базовых компетенций, но сталкиваются с трудностями при изучении специальной медицинской литературы на латинском языке.

Причиной этого является тот факт, что целенаправленное изучение латинского языка осуществляется только для студентов медицинских вузов, училищ, колледжей, а применение методик обучения латыни для студентов физкультурных вузов не рассматривается педагогами на должном уровне.

В настоящее время, для приобретения компетенций, которые необходимы в выполнении стандартных должностных обязанностей специалистов по реабилитации, латинский язык употребляется лишь иногда в комплексной методике обучения, и только на уровне факультатива.

Цель исследования.

Целью данной работы является анализ эффективности использования программы обуче-

ния латинскому языку (ПП-ЛЯ) для повышения профессиональных навыков специалиста по реабилитации. В рамках работы предполагается проанализировать информационные и методические приемы, которые используются в виде таблиц для вербального и графического представления текста и информации, а также их влияние на повышение профессиональных навыков специалиста по реабилитации.

Материалы и методы исследования.

Для достижения цели данного исследования мы провели анализ научных работ и методической литературы. Изучив различные источники, мы пришли к выводу, что вопрос преподавания латыни в педагогических и спортивных вузах для специалистов в области лечебной физической культуры освещен недостаточно, и отсутствует конкретная методика организации процесса преподавания латыни.

В то же время при внедрении данной методики выявляются скрытые противоречия между большими педагогическими возможностями преподавания латыни студентам физкультурных вузов и недостаточным применением этих возможностей в педагогической практике, что, в свою очередь, предъявляет высокие требования к подготовке самого специалиста, осуществляющего педагогическую деятельность.

Результаты исследования.

В данной статье будет предпринята попытка систематизировать и обосновать программу преподавания латыни (ПП-ЛЯ) кинезиологам на примере лечебного плавания при сколиозе.

Программа содержит информационные карты исследовательских компетенций (ИК-ИСК),

которые могут быть использованы для повышения профессиональных навыков специалиста по реабилитации.

Следует сказать, что, применение программы (ПП-ЛЯ) в общем педагогическом контексте активизирует восприятие и запоминание информации, обеспечивая ее длительное хранение и воспроизведение по мере необходимости в процессе реабилитации.

Цель программы – совершенствование профессиональных качеств реабилитолога, «обще-профессиональных и профессиональных компетенций, развитие личностных качеств» [4, с. 39], посредством изучения латыни.

Укажем, что предлагаемая программа преподавания латинского языка предназначена для студентов институтов физического воспитания и специалистов с высшим профессиональным образованием в области физического воспитания и спорта, а также для дополнительной подготовки специалистов по лечебной физкультуре и спортивной медицине.

Исходя из темы нашего исследования, мы опирались на тот факт, что согласно должностной инструкции, инструктор-методист по лечебной физкультуре должен обладать определенным набором знаний, включающим: основы клинических симптомов основных заболеваний, показателей функционального и физического состояния организма, методы исследования и оценки физического развития [5].

Следует отметить, что вышеупомянутые знания могут быть получены методистом из специальной медицинской литературы, в которой представлена терминология на латыни (медицинская мнемоника, анатомические атласы, тестовые задания и т.д.), что может затруднить усвоение и воспроизведение информации на должном уровне [7].

Выявив проблемы и наметив пути их решения, мы адаптировали программу к существующим задачам нашего исследования, а именно, разработали (ПП-ЛЯ).

Программа основана на идее, что, изучая латынь, кинезиологи получают необходимые компетенции в области лечебной адаптивной физической культуры, биомеханики и педагогической деятельности [3], а также приобретут «мета-профессиональные качества» [10, с. 83], необходимые для выполнения своих функциональных обязанностей.

Программный комплекс включает в себя специальные информационные повторы, оказывающие психофизиологическое воздействие, направленное на закрепление памяти и воспроизведение действий.

В программе используются информационно-методические приемы, которые представляют собой табличные формы вербального и графического представления текста и информации. Эти структуры называются «Информационными картами исследовательских компетенций» и представлены в табличном виде по схеме В.И. Вернадского «пять на пять» [2], а фрагмент макета технологической карты представлен в виде таблицы (таб.1).

Ниже приведен поэтапный алгоритм изучения латыни с использованием информационной карты исследовательских компетенций (ИК-ИСК), созданный на основании алгоритма исследования научной информации доктора педагогических наук И. Г. Гузенко [2].

Алгоритм действий (на примере лечебного плавания при сколиозе).

1. Русский текст «РТ1». В ячейку 1.2. таблицы вводим информационный текст (Инт) на русском языке (лечебное плавание при сколиозе).
2. Из ячейки 1.2. таблицы выбираем пять информантов и переносим их в ячейки 2.2, 3.2, 4.2, 5.2, 6.2. Информанты текста (ИТ1) и выделенные ключевые слова (КС1) из «РТ1».
3. В ячейки 1.3, 2.3, 3.3, 4.3, 5.3, 6.3 переносим информанты, переведённые через переводчик, так как «респонденты не обладают компетенциями в области теории и практики перевода» [8, с. 66], из столбца (ИТ1) (КС1) из «РТ1» = «ПЛТ1».

Затем информанты текста (ИТ1) и выделенные ключевые слова (КС1) из «РТ1» переводятся на латинский язык через переводчик и заносятся в столбец 1.3. (ИТ1) (КС1) из «РТ1» = «ПЛТ1», в соответствующие ячейки 1.3, 2.3, 3.3, 4.3, 5.3, 6.3.

4. В четвертом столбце таблицы русский текст из ячейки (русский текст «РТ1») переводится на латинский язык через переводчик и заносится в ячейку 2.4. столбца 1.4. «РТ» переводится на латынь «ПЛТ1».
5. Латинский «ПЛТ» переводим на русский «РП из ПЛТ1» и вставляем в ячейку 2.5. столбца таблицы Латинский «ПЛТ» переводим на русский «РП из ПЛТ1».

Текст из этой ячейки делится на пять информантов, а ключевые слова выделяются и заносятся в информанты текста (ИТ2) и выделенные ключевые слова (КС2) из «РП из ПЛТ1».

6. В столбец 1.6. «Информанты текста (ИТ2) и выделенные ключевые слова (КС2) из «РП из ПЛТ1» в ячейки 2.6, 3.6, 4.6, 5.6, 6.6 вставьте информанты из столбца 1.5.
7. Затем информанты и ключевые слова из Информанты текста (ИТ2) и выделенные ключевые слова (КС2) из «РП из ПЛТ1»

столбца 1.7. (ИТ2) (КС2) из «РП из ЛТ1» = пЛТ2 переведите через переводчик на латинский язык и перенесите в ячейки 2.7, 3.7, 4.7, 5.7, 6.7.

Проиллюстрируем фрагмент реализации информационной карты исследовательских компетенций (ИК-ИСК) на примере противопоказаний к лечебному плаванию (таб. 1).

Таблица 1. Информационная карта исследовательских компетенций (ИК-ИСК), противопоказания к лечебному плаванию (фрагмент)

1.Русский текст «РТ1»	1.2. (ИТ1) и выделенные (КС1) из «РТ1»	1.3. (ИТ1) (КС1) из «РТ1» = «пЛТ1»	1.4. «РТ1» переведен на латынь «пЛТ1»	1.5. «пЛТ» переводим на русский «РП из пЛТ1»	1.6. (ИТ2) и выделенные (КС2) из «РП из ЛТ1»	1.7. (ИТ2) (КС2) из «РП из ЛТ1» = пЛТ2
Противопоказание к ЛП - нестабильность позвоночника с разницей между углом искривления (на рентгенограмме в положении лежа и стоя) более 10-15°.ЛП включает: свободное плавание; плавание с различными поддерживающими плавучими средствами и определенными способами; игры в воде	Нестабильность позвоночника	Instabilitatem spina	Contraindicatio ad LP est instabilitas spinæ cum differentia inter angulum curvaturæ (in X-radius in supino et positione stantis) plus quam 10-15 °. Lp includit: liberum natandi; natandi cum variis adminiculis fluitantis facilities et quibusdam modis; jugar en españa	Противопоказанием к ЛП является нестабильность позвоночника с разницей между углом искривления (на рентгенограмме в положении лежа и стоя) более 10-15°.Программа включает в себя: свободное плавание; плавание с различными вспомогательными плавучими средствами и некоторыми способами; игры в «Испании»	Нестабильность позвоночника с разницей между углом искривления	Spinae instabilitas cum differentia inter angulum curvaturæ
	Искривления (на рентгенограмме в положении лежа и стоя) более 10-15°	Curvatura (in x-radius in supino et stante positione) plus quam 10-15°est			Рентгенограмма в положении лежа и стоя	Radiographus in supina et stans positio
	Свободное плавание	De probatica piscina			Свободное плавание	De probatica piscina
	Различными поддерживающими плавучими средствами	Variis supporting tristique facilities			Вспомогательными плавучими средствами	Facultates auxiliares natantes
	Игры в воде	Giochi nel bosco			Способами игры	Ludus Modi

Резюмируя вышесказанное, отметим, что разработанная программа для изучения кинезиологами латыни на примере лечебного плавания при сколиозе решает ряд задач:

- раскрывает творческий потенциал, за счёт качественной обработки поступающей информации в «необычной» форме;
- формирует содержание занятий, направленных на изучение латыни, и предлагает алгоритм изучения ключевого компонента научного текста (биомеханические аспекты, противопоказания и основной стиль лечебного плавания при различных степенях сколиоза) путем активизации внутреннего потенциала;
- обеспечивает положительную динамику в формировании навыков запоминания и воспроизведения медицинской терминологии на латинском языке.

Выводы. Таким образом, при обсуждении профессиональных качеств специалиста по восстановительной терапии мы будем опираться на позицию педагога Б. Д. Эльконина, который утверждал, что компетентность – это мера вовлеченности человека в деятельность [11], а в нашем случае специалиста по реабилитации, который приобретает базовый практический опыт для повышения своей квалификации благодаря изучению латыни.

Мы считаем, что данная программа является особым видом когнитивной деятельности, направленной на развитие готовности кинезиологов к изучению латинского языка, необходимого для понимания специализированной медицинской терминологии, с целью улучшения профессиональных навыков.

Изложенные теоретические и практические соображения об информационном потенциале программы преподавания латыни (ПП-ЛЯ) для кинезиологов, которая содержит информационные карты исследовательских компетенций (ИК-ИСК), позволяют надеяться, что вопросы совершенствования профессиональных качеств специалиста по реабилитации посредством изучения латинского языка найдут своего читателя и последователя в этой актуальной теме.

Подводя итог вышесказанному, важно подчеркнуть, что компетентность кинезиолога – это целостная характеристика личности, основанная на совершенствовании профессиональных качеств, включая изучение латыни, и приобретения определенного набора дидактических и личностных качеств с целью развития исследовательских компетенций [6].

Список литературы:

- [1] Верижникова Е.А., Алтуни В.А. МЕРТВЫЙ ЯЗЫК В ЖИЗНИ МЕДИКА // Международный студенческий научный вестник. – 2018. – № 1.; URL: <https://eduherald.ru/ru/article/view?id=18081> (дата обращения: 13.04.2026).
- [2] Гузенко И. Г. Педагогика рефлексивной пракиологии: монография / И. Г. Гузенко. – Липецк: Липецкий государственный педагогический университет, 2009. – 304 с.
- [3] Дубровский В.И. Лечебная физическая культура (кинезотерапия): Учеб. для студ. высш. учеб. заведений. — 2-е изд., стер. — М.: Гуманит. изд. Центр ВЛАДОС, 2001 — 608 с.: ил.
- [4] Костюченко О. М. Формирование профессиональной готовности будущих тренеров к работе с подростками с поражением опорно-двигательного аппарата: дис. ...канд.пед.наук / О.М. Костюченко. – Воронеж, 2019. – 189с.
- [5] Круглий А.В. Применение лечебного плавания при заболеваниях опорно-двигательного аппарата: Учебное пособие. – Ухта: УГТУ, 2000.– 52с.
- [6] Монахов В. М. Проектирование траектории становления будущего учителя / В. М. Монахов, А. И. Нижников // Школьные технологии. – 2000. – № 6. – С. 66–83.
- [7] Нормальная анатомия человека в тестах/ Кондрашов А.В., Каплунова О.А., Стрельченко Г. Ю. – М.: Эксмо, 2008. – 256с.
- [8] Терентьева Д.М. Лингвистические особенности передачи содержания иноязычного текста языковыми личностями с когнитивным стилем 'когнитивная простота / сложность': дис. ... кандидата филологических наук / Д.М. Терентьева. – Калуга, 2024. – 240с.
- [9] Хрипункова О.В. Формирование профессиональной готовности медико-педагогического персонала к интеграции образовательной и лечебно-оздоровительной работы в детском санатории:

дис. ...канд.пед.наук / О.В. Хрипункова. – Липецк, 2018. – 199с.

[10] Шилина Н.В. Формирование иноязычной социокультурной компетенции курсантов образовательных организаций ФСИН России в условиях применения интерактивных технологий дис. ... канд.пед.наук / Н.В. Шилина. – Воронеж, 2021. – 183с.

[11] Эльконин Б. Д. Избранные психологические труды / Д. Б. Эльконин. – Москва: Педагогика, 1989. – 554 с.

References:

- [1] Verizhnikova E.A., Altunin V.A. DEAD LANGUAGE IN THE LIFE OF A PHYSICIAN// International Student Scientific Bulletin. – 2018. – № 1.; URL: <https://eduherald.ru/ru/article/view?id=18081> (access date: 13.04.2026).
- [2] Guzenko I. G. Pedagogy of reflective praxiology: monograph/I. G. Guzenko. - Lipetsk: Lipetsk State Pedagogical University, 2009. - 304 s.
- [3] Dubrovsky V.I. Medical physical education (kinesotherapy): Study. higher studies, institutions. - 2nd ed., Erased - M.: Humanite. ed. VLADOS Center, 2001-608 p.: Ill.
- [4] Kostyuchenko O. M. Formation of professional readiness of future coaches to work with adolescents with musculoskeletal disorders: dis.... Ph.D./O.M. Kostyuchenko. - Voronezh, 2019. - 189s.
- [5] Krugliy A.V. The use of therapeutic swimming in diseases of the musculoskeletal system: A textbook. - Ukhta: USTU, 2000.- 52s.
- [6] Monakhov V. M. Designing the trajectory of the formation of the future teacher/V. M. Monakhov, A. I. Nizhnikov//School technologies. – 2000. – № 6. - S. 66-83.
- [7] Normal human anatomy in tests/Kondrashov A.V., Kaplunova O.A., Strelchenko G. Yu. - M.: Eksmo, 2008. - 256s.
- [8] Terentyeva D.M. Linguistic features of the transmission of the content of a foreign language text by linguistic personalities with the cognitive style "cognitive simplicity/complexity": dis.... Candidate of Philological Sciences/D.M. Terentyeva. - Kaluga, 2024. - 240s.
- [9] O.V. Khripunkova. Formation of professional readiness of medical and pedagogical personnel to integrate educational and health-improving work in a children's sanatorium: dis.... Ph.D./O.V. Khripunkova. - Lipetsk, 2018. - 199s.
- [10] N.V. Shilina. Formation of foreign-language sociocultural competence of cadets of educational organizations of the Federal Penitentiary Service of Russia in the context of the use of interactive technologies dis.... cand.ped.nauk./N.V. Shilina. - Voronezh, 2021. - 183s.
- [11] Elkonin B. D. Selected psychological works/D. B. Elkonin. - Moscow: Pedagogy, 1989. - 554 s.